

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 30. Dezember 1944.

139. Stück.

Preis: K 3.40.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 30. prosince 1944.

Cena: K 3.40.

Částka 139.

Inhalt: (280—284.) 280. Verordnung über den Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1944 und das Jahr 1945. — **281.** Verordnung über die Aufhebung der Finanzprokuratur in Brünn. — **282.** Verordnung über die Verlängerung der Wirksamkeit der Regierungsverordnung vom 13. Januar 1943, Slg. Nr. 14, über zeitweilige Beschränkungen in der gewerblichen und sonstigen Erwerbstätigkeit. — **283.** Verordnung über die Höhe der Entlohnungen und Entschädigungen der Sachverständigen im gerichtlichen Strafverfahren. — **284.** Verordnung über die Höhe der Entlohnungen und Entschädigungen der ärztlichen Sachverständigen im Entmündigungsverfahren.

Obsah: (280.—284.) 280. Nařízení o rozpočtu Protektorátu Čechy a Morava na rok 1944 a rok 1945. — **281.** Nařízení o zrušení finanční prokuratury v Brně. — **282.** Nařízení, jímž se prodlužuje účinnost vládního nařízení ze dne 13. ledna 1943, Sb. č. 14, o dočasných omezeních v živnostenském a jiném výdělečném podnikání. — **283.** Nařízení o výši odměn a náhrad znalců v trestním řízení soudním. — **284.** Nařízení o výši odměn a náhrad znalců lékařů v řízení o zbavení svéprávnosti.

280.

Regierungsverordnung vom 22. Dezember 1944

über den Haushaltsplan des Protektorates
Böhmen und Mähren für das Jahr 1944 und
das Jahr 1945.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

Vládní nařízení

ze dne 22. prosince 1944

o rozpočtu Protektorátu Čechy a Morava na
rok 1944 a rok 1945.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protektora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

Teil I.

Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1944.

Art. I.

Der Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1944 wird in der vom Finanzminister vorgenommenen Aufstellung genehmigt.

Art. II.

(1) Unternehmungen, für die das Gesetz vom 18. Dezember 1922, Slg. Nr. 404, betreffend die Regelung der Gebarung in den staatlichen Betrieben, Anstalten und Einrichtungen, die nicht vorwiegend Verwaltungsaufgaben zu erfüllen haben, gilt, können echte Investitionen nur in dem durch ihren Investitionsvoranschlag festgesetzten Rahmen beschaffen. Soweit die Mittel für diese Investitionen durch Veräußerung eigener Liegenschaften oder durch Beiträge erworben werden sollten, können auch diese Beträge zur Durchführung der echten Investitionen verwendet werden.

(2) Die Deckung der Investitionskosten durch Anleihen ist nur bei jenen Unternehmungen zulässig, bei denen dies durch den Haushaltsplan festgesetzt ist.

Art. III.

Der Finanzminister wird ermächtigt, die erforderlichen Mittel zur Deckung der durch Einnahmen nicht gedeckten Ausgaben sowie der auf Kredit angewiesenen Investitionskosten durch Kreditoperationen zu beschaffen.

Art. IV.

(1) Der Finanzminister wird ermächtigt, im Jahre 1944 die Garantien zu übernehmen:

a) bis zur Höhe von 5.000.000 K für Anleihen, die von territorialen Selbstverwaltungsverbänden im Jahre 1944 für Investitionsarbeiten aufgenommen werden, zu denen das Protektorat Böhmen und Mähren (dessen Verwaltung, Unternehmungen und Fonds) oder höhere territoriale Selbstverwaltungsverbände mittelbar oder unmittelbar beitragen, soweit diese Verbände nicht imstande sind, sich die fehlenden Mittel ohne diese Garantie selbst zu beschaffen;

b) bis zur Höhe von 20.000.000 K für Verluste der Landesgeldinstitute aus Hypothekendarlehen, die Industrie- und Gewerbeunternehmungen im Jahre 1944 bewilligt werden;

Část I.

Rozpočet Protektorátu Čechy a Morava na rok 1944.

Čl. I.

Rozpočet Protektorátu Čechy a Morava na rok 1944, jak jej sestavil ministr financí, se schvaluje.

Čl. II.

(1) Podniky, pro které platí zákon ze dne 18. prosince 1922, Sb. č. 404, o úpravě hospodaření ve státních závodech, ústavech a zařízeních, jež převahou nemají plniti úkoly správních, mohou pořizovati právě investice jen v mezích stanovených jejich investičním rozpočtem. Pokud by na tyto investice byly získány prostředky prodejem vlastních nemovitostí nebo příspěvky, možno i těchto částek použítí k provedení pravých investic.

(2) Úhrada investičních nákladů zápůjčkami je přípustna jen u těch podniků, při kterých jest to rozpočtem stanoveno.

Čl. III.

Ministr financí se zmocňuje, aby opatřil úvěrovými operacemi prostředky potřebné ke krytí výdajů neuhrazených příjmy, jakož i investičních nákladů odkázaných na úvěr.

Čl. IV.

(1) Ministr financí se zmocňuje, aby v roce 1944 převzal záruky:

a) do výše 5.000.000 K za zápůjčky, uzavřené svazky územní samosprávy v roce 1944 na investiční práce, na které přispívá přímo nebo nepřímě Protektorát Čechy a Morava (jeho správa, podniky a fondy) nebo vyšší svazky územní samosprávy, pokud svazky ty nejsou s to, aby si opatřily samy nedostávající se prostředky bez této záruky;

b) do výše 20.000.000 K za ztráty zemských peněžních ústavů z hypotekárních zápůjček, povolených průmyslovým a živnostenským podnikům v roce 1944;

c) bis zur Höhe von 300.000.000 K zur Beschaffung anderer im öffentlichen Interesse unerläßlicher Erfordernisse.

(2) Die auf Grund dieses Artikels ausgestellten Garantiekunden und Garantieklauseln sind gebührenfrei.

Teil II.

Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1945.

Art. V.

(1) Der Haushaltsplan des Protektorates Böhmen und Mähren für das Jahr 1944 (Art. I) gilt auch für das Jahr 1945.

(2) Die in den Haushaltsplan für das Jahr 1944 eingereichten Ausgabemittel für Aufgaben, die für das Jahr 1945 mit Rücksicht auf ihre Beschaffenheit oder auf gesetzliche Bestimmungen nicht in Betracht kommen, sind als dauernde Ersparnisse zu binden. In Zweifelsfällen ist die Entscheidung des Finanzministers einzuholen.

(3) Die Ausgaben für die öffentliche Schuld des Protektorates richten sich nach den tatsächlichen Verbindlichkeiten.

Art. VI.

Die Bestimmungen der Art. II bis IV gelten auch für das Jahr 1945.

Art. VII.

Der Finanzminister wird ermächtigt, weitere Vereinfachungsmaßnahmen im Haushaltsplan für das Jahr 1945 durchzuführen.

Teil III.

Schlußbestimmungen.

Art. VIII.

Die Bestimmungen des Teiles I treten mit dem 1. Januar 1944, die des Teiles II mit dem 1. Januar 1945 in Kraft; sie werden vom Finanzminister durchgeführt.

Für den Staatspräsidenten:

Dr. Krejčí m. p.,

zugleich als Vorsitzender der Regierung.

Der Finanzminister:

Dr. Kalfus m. p.

c) do výše 300.000.000 K k opatření jiných potřeb v zájmu veřejném nevyhnutelných.

(2) Záruční listiny a záruční doložky, podle tohoto článku vydané, jsou osvobozeny od poplatků.

Část II.

Rozpočet Protektorátu Čechy a Morava na rok 1945.

Čl. V.

(1) Rozpočet Protektorátu Čechy a Morava na rok 1944 (čl. I) platí též na rok 1945.

(2) Výdajové prostředky, zařazené v rozpočtu na rok 1944 na úkoly, jež nepřicházejí v roce 1945 v úvahu vzhledem k jejich povaze nebo k zákonným ustanovením, buď též vázány jako trvalá úspora. V pochybnostech budíž opatřeno rozhodnutí ministra financí.

(3) Výdaje na veřejný dluh Protektorátu se řídí skutečnými závazky.

Čl. VI.

Ustanovení čl. II až IV platí též pro rok 1945.

Čl. VII.

Ministr financí se zmocňuje, aby provedl v rozpočtu na rok 1945 další zjednodušovací opatření.

Část III.

Závěrečná ustanovení.

Čl. VIII.

Ustanovení části I nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1944, ustanovení části II dnem 1. ledna 1945; provede je ministr financí.

Za státního presidenta:

Dr. Krejčí v. r.,

zároveň jako předseda vlády.

Ministr financí:

Dr. Kalfus v. r.